

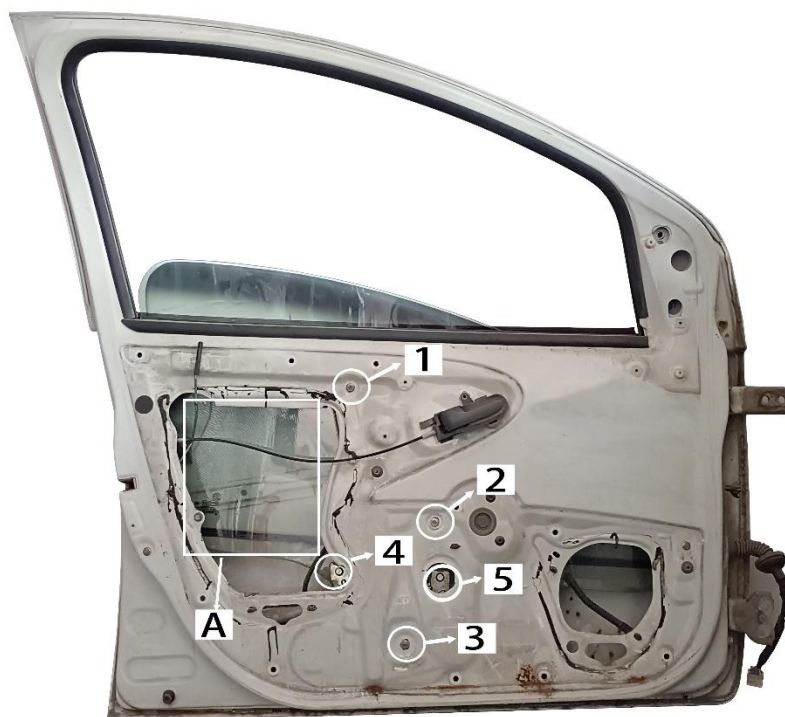
**CITROEN C1, PEUGEOT 107, TOYOTA AYGO 2/4 P DL/IZQ 101489 – DL/DCH 101490 - ELECTRICO SOLO MECANISMO**

Puerta delantera izquierda/derecha (2/4p) sin motor, Front left/right door (2/4d) without motor, Porte devant gauche/droite (2/4p) sans le moteur, Porta fronte esquerda/direita (2/4p) sem motor, Porta fronte sinistra/destra (2/4p) senza il motore

**OEM REFERENCES:**

**101489 – 9221T8**

**101490 – 9222T6**



**Información General / General Information / Information Généralités / Informação geral / Informazione generale**

**ESPAÑOL**

- Desmonte la carcasa de la moldura de la puerta.
- Suba o baje el vidrio de la ventana para exponer los tornillos de fijación del vidrio en las posiciones 4, 5.
- Desconecte el tapón del arnés del motor y suelte los tornillos en las posiciones 4 y 5, y deslice el vidrio hacia arriba y fije la ventana en su lugar.
- Retire los tornillos en los siguientes lugares en este orden: 1,2,3. Y retire el conjunto viejo del regulador de la ventana de la puerta.
- Coloque el nuevo elevallunas en la puerta a través de la apertura "A". Instale el nuevo conjunto de elevallunas en la puerta y fije los tornillos en las posiciones 1, 2, 3.
- Enchufe el enchufe del arnés para conectar la fuente de alimentación temporalmente, luego suba o baje el elevallunas para exponer la guía de cristales en las posiciones 4 y 5, y fije el cristal de la ventana a la guía de cristales para fijar los tornillos en las posiciones 4 y 5. Pase la ventana hacia arriba y hacia abajo para verificar el rango correcto de movimiento y operación.
- Vuelva a montar la estructura con la puerta y verifique el funcionamiento general. Vuelva a montar la carcasa de la moldura de la puerta.

**CITROEN C1, PEUGEOT 107, TOYOTA AYGO 2/4 P DL/IZQ 101489 – DL/DCH 101490 - ELECTRICO SOLO MECANISMO**

Puerta delantera izquierda/derecha (2/4p) sin motor, Front left/right door (2/4d) without motor, Porte devant gauche/droite (2/4p) sans le moteur, Porta frente esquerda/direita (2/4p) sem motor, Porta fronte sinistra/destra (2/4p) senza il motore

**OEM REFERENCES:**

**101489 – 9221T8**

**101490 – 9222T6**

**ENGLISH**

- a) Disassemble the door trim casing.
- b) Raise or lower the window glass to expose the glass fixing screws in positions 4, 5.
- c) Disconnect the harness plug for the motor and release the screws in positions 4 and 5, and slide the glass up and affix the window in place.
- d) Remove the screws at the following locations in this order: 1,2,3. And remove the old window regulator assembly from the door.
- e) Place the new window regulator in the door through the opening "A". Install the new window regulator assembly in the door and secure the screws in positions 1, 2, 3.
- f) Plug in the harness plug to connect the power supply temporarily, then raise or lower the window regulator to expose the glass guide in positions 4 and 5, and attach the window glass to the glass guide to secure the screws in positions 4 and 5. Run the window up and down to check correct range of movement and operation.
- g) Reassemble the structure with the door and check overall functioning. Reassemble the door trim casing.

**FRANÇAIS**

- a) Démontez le boîtier de la garniture de porte.
- b) Soulevez ou abaissez la vitre de la fenêtre pour exposer les vis de fixation de la vitre dans les positions 4, 5.
- c) Débranchez la fiche du faisceau du moteur et desserrez les vis en position 4 et 5, faites glisser la vitre vers le haut et fixez la fenêtre en place.
- d) Retirez les vis aux endroits suivants dans cet ordre : 1,2,3. Et retirez l'ancien ensemble de lève-vitre de la porte.
- e) Placez le nouveau lève-vitre dans la porte par l'ouverture « A ». Installez le nouvel ensemble lève-vitre dans la porte et fixez les vis dans les positions 1, 2, 3.
- f) Branchez la fiche du faisceau pour connecter temporairement l'alimentation électrique, puis soulevez ou abaissez le lève-vitre pour exposer le guide de verre dans les positions 4 et 5, et fixez le verre de fenêtre au guide de verre pour fixer les vis dans les positions 4 et 5. Faites monter et descendre la fenêtre pour vérifier l'amplitude de mouvement et de fonctionnement correcte.
- g) Remontez la structure avec la porte et vérifiez son fonctionnement général. Remontez le boîtier de garniture de porte.

**PORTUGUÊS**

- a) Desmontar o invólucro da guarnição da porta.
- b) Elevar ou baixar o vidro da janela para expor os parafusos de fixação de vidro nas posições 4, 5.
- c) Desligue a ficha do arnês do motor e solte os parafusos nas posições 4 e 5, deslize o vidro para cima e fixe a janela no lugar.
- d) Retirar os parafusos nos seguintes locais, por esta ordem: 1,2,3. E remova o antigo conjunto regulador de janela da porta.
- e) Coloque o novo regulador de janela na porta através da abertura "A". Instale o novo conjunto regulador de janela na porta e fixe os parafusos nas posições 1, 2, 3.
- f) Ligue a ficha do arnês para ligar temporariamente a fonte de alimentação, depois levante ou abaixe o regulador da janela para expor a guia de vidro nas posições 4 e 5 e fixe o vidro da janela à guia de vidro para fixar os parafusos nas posições 4 e 5. Execute a janela para cima e para baixo para verificar a faixa correta de movimento e operação.
- g) Remontar a estrutura com a porta e verificar o funcionamento geral; Remonte o invólucro dos frisos das portas.

**CITROEN C1, PEUGEOT 107, TOYOTA AYGO 2/4 P DL/IZQ 101489 – DL/DCH 101490 - ELECTRICO SOLO MECANISMO**

Puerta delantera izquierda/derecha (2/4p) sin motor, Front left/right door (2/4d) without motor, Porte devant gauche/droite (2/4p) sans le moteur, Porta frente esquerda/direita (2/4p) sem motor, Porta fronte sinistra/destra (2/4p) senza il motore

**OEM REFERENCES:**

**101489 – 9221T8**

**101490 – 9222T6**

**ITALIANO**

- a) Smontare l'involucro del rivestimento della porta.
- b) Alzare o abbassare il vetro della finestra per esporre le viti di fissaggio del vetro nelle posizioni 4, 5.
- c) Scollegare la spina del cablaggio per il motore e allentare le viti nelle posizioni 4 e 5, quindi far scorrere il vetro verso l'alto e fissare la finestra in posizione.
- d) Rimuovere le viti nei seguenti punti in questo ordine: 1,2,3. E rimuovere il vecchio gruppo alzacristalli dalla porta.
- e) Posizionare il nuovo alzacristallo nella porta attraverso l'apertura "A". Installare il nuovo gruppo alzacristalli nella porta e fissare le viti nelle posizioni 1, 2, 3.
- f) Collegare la spina del cablaggio per collegare temporaneamente l'alimentazione, quindi sollevare o abbassare l'alzacristallo per esporre la guida del vetro nelle posizioni 4 e 5 e fissare il vetro della finestra alla guida del vetro per fissare le viti nelle posizioni 4 e 5. Far scorrere la finestra su e giù per verificare la corretta gamma di movimento e funzionamento.
- g) Rimontare la struttura con la porta e verificarne il funzionamento complessivo; Rimontare l'involucro del rivestimento della porta.